

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 oktober 2006**  
**— Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese**  
**Republiek**

(Zaak C-239/04) <sup>(1)</sup>

*(Niet-nakoming — Richtlijn 92/43/EEG — Instandhouding van natuurlijke habitats en van wilde flora en fauna — Artikel 6, lid 4 — Specialebeschermingszone Castro Verde — Ontbreken van alternatieve oplossingen)*

(2006/C 326/08)

Procestaal: Portugees

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. van Beek en A. Caeiros, gemachtigden)

*Verwerende partij:* Portugese Republiek (vertegenwoordigers: L. Fernandes, gemachtigde, J. F. Ganderez en R. Gomes da Silva, advogados)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Artikel 6, lid 4, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna (PB L 206, blz. 7) — Aanleg van een autoweg waarvan het tracé een speciale beschermingszone voor wilde vogels doorkruist — Bestaan van een milieueffectbeoordeling van het project waarin de negatieve gevolgen van het tracé zijn vastgesteld — Bestaan van alternatieven voor het aangelegde traject

**Dictum**

1) *Door een project voor de aanleg van een autosnelweg te realiseren waarvan het tracé de specialebeschermingszone Castro Verde doorsnijdt, ondanks de negatieve conclusies van de milieueffectbeoordeling en zonder het bewijs te hebben geleverd dat er geen alternatieve oplossingen voor het tracé waren, is de Portugese Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 6, lid 4, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, zoals gewijzigd bij richtlijn 97/62/EG van de Raad van 27 oktober 1997.*

2) *De Portugese Republiek wordt verwezen in de kosten.*

<sup>(1)</sup> PB C 228 van 11.9.2004.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 26 oktober 2006**  
**(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het**  
**College van Beroep voor het bedrijfsleven — Nederland) —**  
**Koninklijke Coöperatie Cosun UA/Minister van Landbouw,**  
**Natuur en Voedselkwaliteit**

(Zaak C-248/04) <sup>(1)</sup>

*(Prejudiciële verwijzing — Landbouw — Gemeenschappelijke ordening der markten — Suiker — Artikel 26 van verordening (EEG) nr. 1785/81 en artikel 3 van verordening (EEG) nr. 2670/81 — Bedrag verschuldigd voor op interne markt afgezette C-suiker — Niet-toepasselijkheid van artikel 13 van verordening (EEG) nr. 1430/79 — Ontbreken van recht op kwijtschelding of terugbetaling om billijkheidsredenen — Geldigheid van verordeningen (EEG) nrs. 1785/81 en 2670/81 — Gelijkeids- en rechtszekerheidsbeginsel — Billijkheid)*

(2006/C 326/09)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

College van Beroep voor het bedrijfsleven

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Koninklijke Coöperatie Cosun UA

*Verwerende partij:* Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Geldigheid van verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB L 177, blz. 4) en van verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de productie buiten de quota in de sector suiker (PB L 262, blz. 14), bij ontbreken van procedure voor de kwijtschelding van extra heffingen die vergelijkbaar is met die van artikel 13 van verordening (EEG) nr. 1430/79 van de Raad van 2 juli 1979 betreffende terugbetaling of kwijtschelding van in- of uitvoerrechten (PB L 175, blz. 1) — Kwijtschelding om redenen van billijkheid — Producent van suiker buiten de quota (C-suiker) die niet betrokken is bij de door de nationale autoriteiten vastgestelde fraude en die in het belang van het onderzoek niet onmiddellijk in kennis is gesteld

**Dictum**

Bij onderzoek van de eerste vraag is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid kunnen aantasten van verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker, zoals gewijzigd bij verordening (EEG) nr. 305/91 van de Raad van 4 februari 1991, en van verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de productie buiten de quota in de sector suiker, zoals gewijzigd bij verordening (EEG) nr. 3559/91 van de Commissie van 6 december 1991.

(<sup>1</sup>) PB C 217 van 28.8.2004.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 26 oktober 2006**  
**— Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse**  
**Republiek**

(Zaak C-371/04) (<sup>1</sup>)

*(Niet-nakoming — Vrij verkeer van werknemers — Betrekking in overheidsdienst — Niet-inaanmerkingneming van in andere lidstaten verworven beroepservaring en anciënniteit — Artikelen 10 EG en 39 EG — Artikel 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 1612/68)*

(2006/C 326/10)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Rozet en A. Aresu, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: I. M. Braguglia, gemachtigde, G. Albenzio, avvocato dello Stato)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Artikelen 10 en 39 EG en artikel 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB L 257, blz. 2) — Personen die in Italiaanse overheidsdienst werken — Niet-inaanmerkingneming van in een andere lidstaat verworven beroepservaring en anciënniteit

**Dictum**

1) Door bij de aanwerving van een communautaire werknemer in Italiaanse overheidsdienst geen rekening te houden met de beroepservaring en de anciënniteit die deze werknemer in een vergelijkbare functie in overheidsdienst van een andere lidstaat heeft verworven, is de Italiaanse Republiek de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 39 EG en artikel 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap.

2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.

3) De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 273 van 6.11.2004.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 9 november 2006**  
**— Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk**  
**België**

(Zaak C-433/04) (<sup>1</sup>)

*(Niet-nakoming — Artikelen 49 EG en 50 EG — Vrij verrichten van diensten — Werkzaamheden in de bouwsector — Bestrijding van belastingfraude in de bouwsector — Nationale regeling die verplichting oplegt om op bedragen die verschuldigd zijn aan niet in België geregistreerde medecontractanten 15 % in te houden — Nationale regeling die voorziet in hoofdelijke aansprakelijkheid voor belastingsschulden van niet in België geregistreerde medecontractanten)*

(2006/C 326/11)

Procestaal: Frans

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: D. Triantafyllou, gemachtigde)

Verwerende partij: Koninkrijk België (vertegenwoordigers: E. Dominkovits, gemachtigde, B. van de Walle de Ghelcke, advocaat)